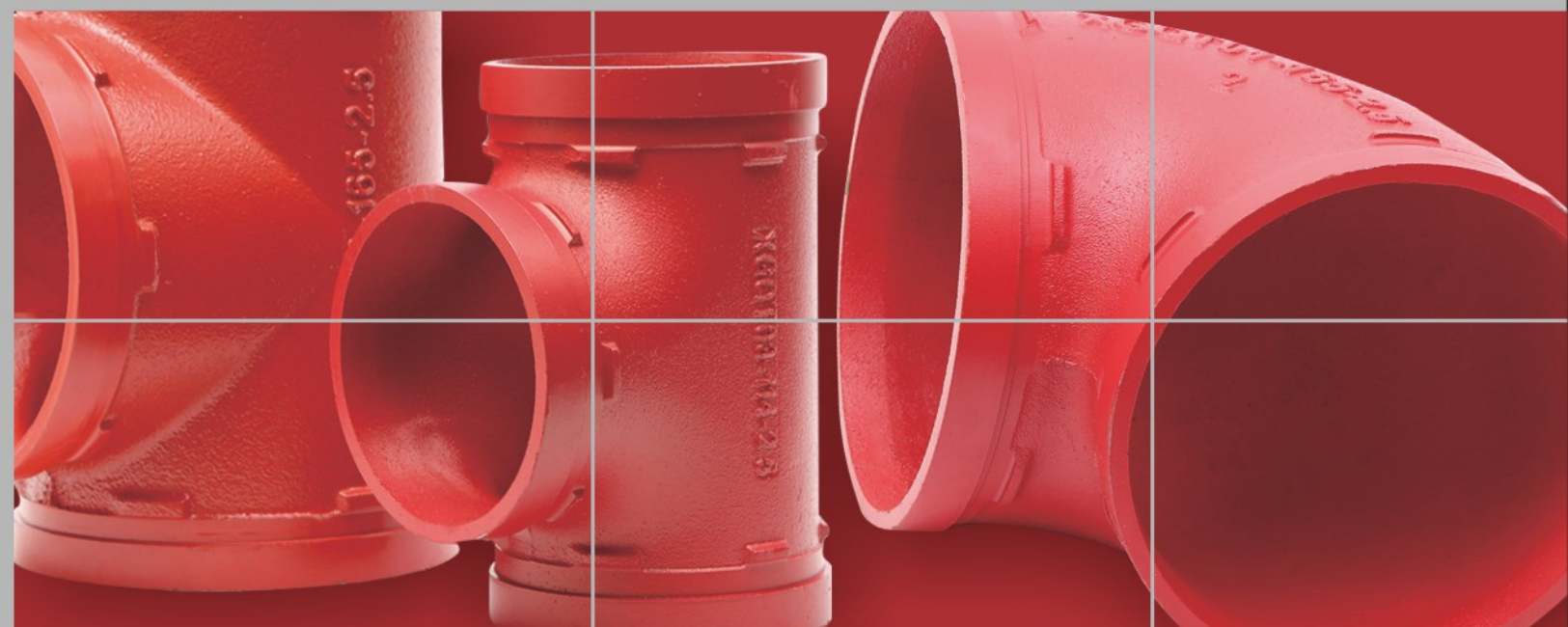


以诚信臻善美 因专业而精彩

XIANGYUN

翔雲



● 沟槽式管件 ● 沟槽式管接头



广州翔云阀门制造有限公司
GUANGZHOU XIANGYUN VALVE MANUFACTURING CO., LTD.

地址：广州市增城新塘镇永和新新七路299号1幢10号

电话：020-32985978 32985979

传真：020-32985976

广州翔云阀门制造有限公司
GUANGZHOU XIANGYUN VALVE MANUFACTURING CO., LTD.

XIANGYUN

翔雲

质量铸品牌
服务创未来



球墨铸铁沟槽式管件/管卡

Ductile Iron Grooved Fittings/Clamps

消防系统专用沟槽管件

SPECIAL GROOVED PIPE FITTINGS FOR FIRE PROTECTION SYSTEM



饮用水系统专用沟槽管件

DRINKING WATER SYSTEM FOR GROOVED FITTINGS



衬塑沟槽管件

THE INNER PLASTIC FOR GROOVED FITTINGS



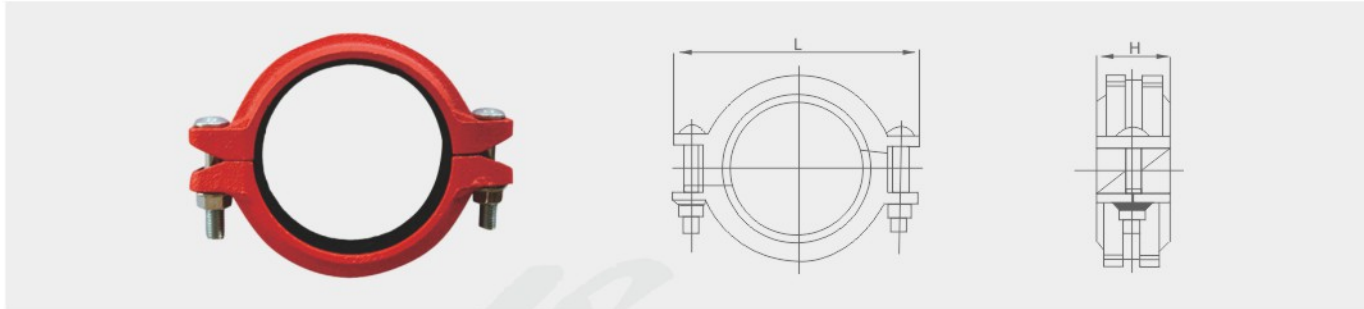
化学成份:
对每批铸件用铁进行化验分析, 凡达不到国家标准一律不准使用。

金属组织:
产品要求铸件球化率≤3级, 铁素体含量超过85%, 珠光体含量为10%, 以确保机械性能。

机械性能:
GB5135.11-2006要求所用材质为450-12, 产品采用美国标准AST536CRADE65-45-12、抗拉强度为500MPa, 延伸率达到15%, 远远超过国家标准。

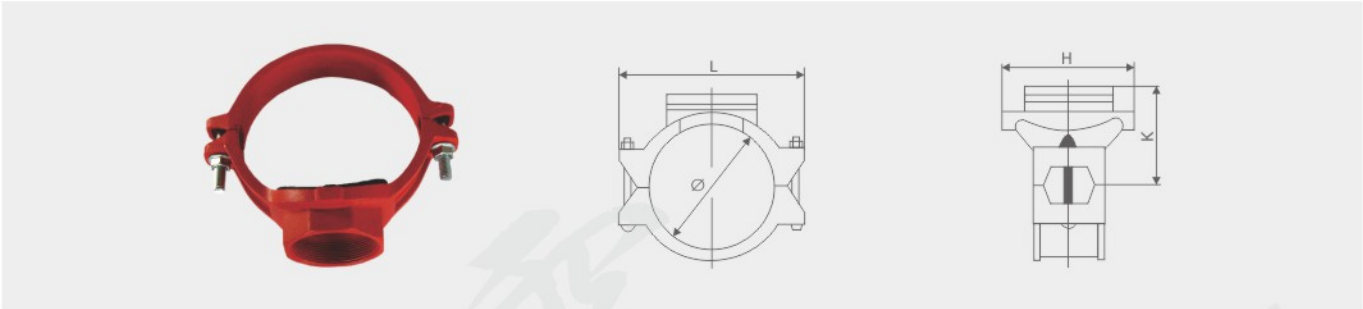
产品检验:
产品严格按照ISO9001标准, 从原材料进厂, 铁水浇注前均取样进行化验, 由专职检验工程师负责, 对半成品必须按5%抽样进行化验, 并做极限耐压试验。

沟槽式管接头-刚性卡箍 GROOVED PIPE JOINT – RIGID CLAMP



公称通径 (mm)	公称压力 (MPa)	钢管外径 (mm)	允许管端 最大外移	最大管端力 (N)	Ø (mm)	L (mm)	H (mm)
DN50	2.5	60	1.24	4522	84	120	46
DN65	2.5	76	2.74	7255	103	137	47.5
DN80	2.5	89	2.74	9948	116	153	47.5
DN100	2.5	108	5.74	14650	140	178	52.5
DN100	2.5	114	5.74	16323	145	182	52.5
DN125	2.5	133	5.74	22217	165	206	52.5
DN125	2.5	140	5.74	24618	172	215	52.5
DN150	2.5	159	5.74	31753	193	238	52.5
DN150	2.5	165	5.74	34195	199	247	52.5
DN200	2.5	219	7.9	60239	261	320	62

沟槽式管件-机械三通G GROOVED PIPE FITTINGS – MECHANICAL TEE G



公称通径 (mm)	Dxd (mm)	开孔 尺寸 (mm)	公称 压力 (MPa)	最大外形尺寸(mm)				公称通径 (mm)	Dxd (mm)	开孔 尺寸 (mm)	公称 压力 (MPa)	最大外形尺寸(mm)			
				Ø	L	K	H					Ø	L	K	H
80×50	89×60	61	1.6	114	152	82	97	150×100	159×114	114	1.6	187	242	117	134
100×50	114×60	61		140	188	93	97	150×50	165×60	61		194	247	125	97
100×65	114×76	81					112	150×65	165×76	81					112
100×80	114×89	89					122	150×80	165×89	89					122
125×50	140×60	61		168	220	107	97	150×100	165×114	114		250	310	146	134
125×65	140×76	81					112	200×50	219×60	61					97
125×80	140×89	89					122	200×65	219×76	81					112
150×65	159×76	81					112	200×80	219×89	89					122
150×80	159×89	89		187	242	117	122	200×100	219×108	114					134
150×100	159×108	114					134	200×100	219×114	114					134

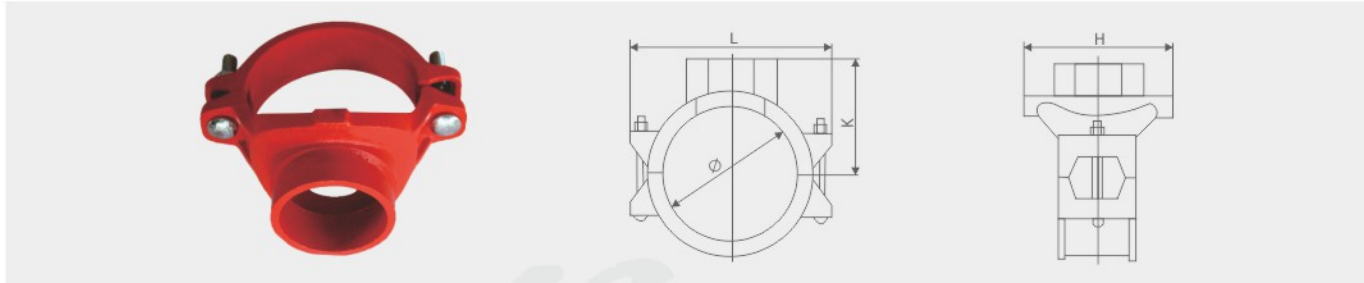
沟槽式管件-机械四通S GROOVED PIPE FITTINGS – MECHANICAL CROSS S

				主管道直径 D(mm)	最大支管直径 d(g)mm	主管道直径 D(mm)	最大支管直径 d(g)mm
				60	42	133/140	89
				76	48	159/165	114
				89	60	219	114
				108/114	89	—	—

注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

沟槽式管件-机械三通S GROOVED PIPE FITTINGS – MECHANICAL TEE S



公称通径 (mm)	D×G (mm)	开孔 尺寸(mm)	公称 压力(MPa)	最大外形尺寸(mm)			
				Ø	L	K	H
50×25s	60×33	38	1.6	75	116	60	69
50×32s	60×42	46					77
65×25s	76×33	38		102	144	70	83
65×32s	76×42	46					83
65×40s	76×48	51					77
80×25s	89×33	38		114	152	82	83
80×32s	89×42	46					92
80×40s	89×48	51					99
80×50s	89×60	61					77
100×25s	108×33	38		135	172	87	83
100×32s	108×42	46					92
100×40s	108×48	51					97
100×50s	108×60	61					112
100×65s	108×76	81		140	188	93	77
100×25s	114×33	38					83
100×32s	114×42	46					92
100×40s	114×48	51					97
100×50s	114×60	61					112
100×65s	114×76	81		160	210	100	77
100×80s	114×89	89					83
125×25s	133×33	38					92
125×32s	133×42	46					97
125×40s	133×48	51					112
125×50s	133×60	61					122
125×65s	133×76	81		168	220	107	77
125×80s	133×89	89					83
125×25s	140×33	38					107

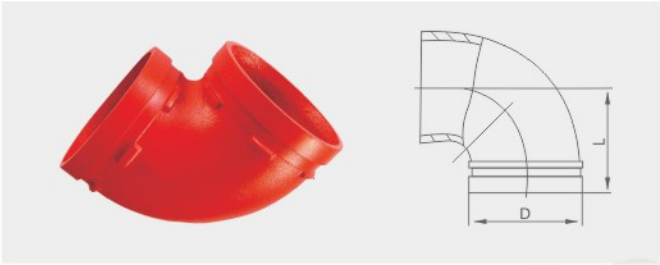
沟槽式管件-机械三通S GROOVED PIPE FITTINGS – MECHANICAL TEE S

公称通径 (mm)	D×G (mm)	开孔 尺寸(mm)	公称 压力(MPa)	最大外形尺寸(mm)			
				Ø	L	K	H
125×32s	140×42	46	1.6	168	220	107	83
125×40s	140×48	51					92
125×50s	140×60	61					97
125×65s	140×76	81		187	242	117	112
125×80s	140×89	89					122
150×25s	159×33	38		187	242	117	77
150×32s	159×42	46					83
150×40s	159×48	51					92
150×50s	159×60	61					97
150×65s	159×76	81		194	247	125	112
150×80s	159×89	89					122
150×25s	165×33	38			194	247	77
150×32s	165×42	46					83
150×40s	165×48	51					92
150×50s	165×60	61					97
150×65s	165×76	81					112
150×80s	165×89	89					122
150×100s	165×114	114					134
200×25s	219×33	38		250	310	146	77
200×32s	219×42	46					83
200×40s	219×48	51					92
200×50s	219×60	61					97
200×65s	219×76	81					112
200×80s	219×89	89					122
200×100s	219×114	114					134

注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

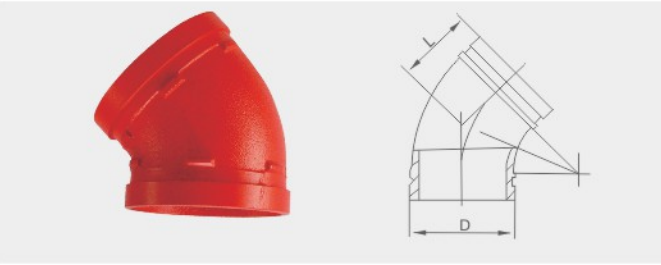
注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

沟槽式管件-90°弯头 GROOVED PIPE FITTINGS - 90° ELBOW



公称通径 (mm)	管件外径 D (mm)	公称压力 (mm)	最大外形尺寸L
50	60.3	2.5	84
65	76.1		90
80	88.9		94
100	108		104
100	114.3		104
125	133		122
125	139.7		122
150	159		142
150	165.1		142
150	168.3		142
200	219.1	1.6	179
250	273		215
300	323.9		245
350	377		356

沟槽式管件-45°弯头 GROOVED PIPE FITTINGS - 45° ELBOW



公称通径 (mm)	管件外径 D (mm)	公称压力 (mm)	最大外形尺寸L
50	60.3	2.5	55
65	76.1		60
80	88.9		65
100	108		80
100	114.3		80
125	133		90
125	139.7		90
150	159		95
150	165.1		95
150	168.3		95
200	219.1	1.6	124
250	273		144
300	323.9		147
350	377		147

沟槽式管件-22.5°弯头 GROOVED PIPE FITTINGS - 22.5° ELBOW



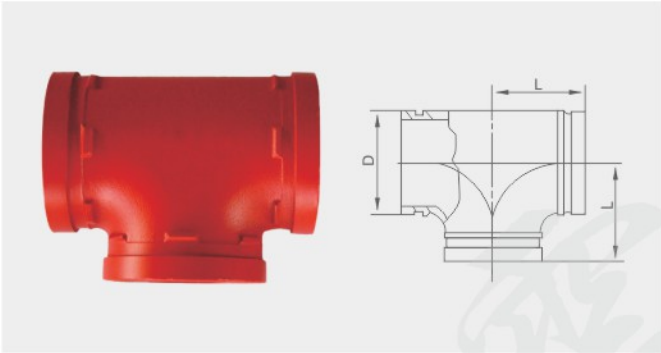
公称通径 (mm)	管件外径 D (mm)	公称压力 (mm)	最大外形尺寸L
80	88.9	2.5	57
100	108		73
100	114.3		73
125	133		73
125	139.7		73
150	159		79
150	165.1		79
150	168.3		79
200	219.1		98
250	273		121

沟槽式管件-11.25°弯头 GROOVED PIPE FITTINGS - 11.25° ELBOW



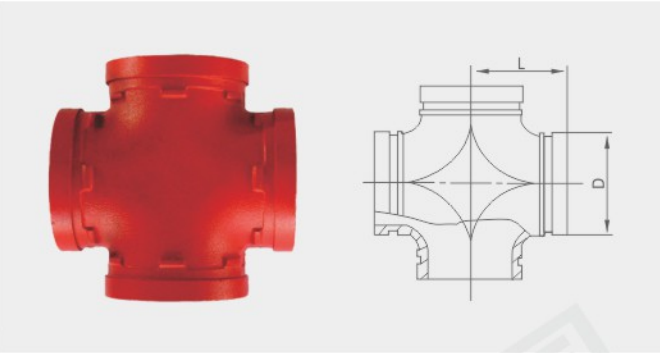
公称通径 (mm)	管件外径 D (mm)	公称压力 (mm)	最大外形尺寸L
65	76.1	2.5	38
80	88.9		38
100	108		44
100	114.3		44
125	133		51
125	139.7		51
150	159		51
150	165.1		51
150	168.3		51
200	219.1		51

沟槽式管件-正三通G GROOVED PIPE FITTINGS - POSITIVE TEE G



公称通径 (mm)	管件外径 D (mm)	公称压力 (MPa)	基本尺寸L
50	60.3	2.5	84
65	76.1		90
80	88.9		94
100	108		104
100	114.3		104
125	133		122
125	139.7		122
150	159		142
150	165.1		142
150	168.3		142
200	219.1	1.6	179
250	273		215
300	323.9		246
350	377		305

沟槽式管件-正四通G GROOVED PIPE FITTINGS - POSITIVE CROSS G



公称通径 (mm)	管件外径 D (mm)	公称压力 (MPa)	基本尺寸L
50	60.3	2.5	84
65	76.1		90
80	89		94
100	108		104
100	114.3		104
125	133		122
125	139.7		122
150	159		142
150	165.1		142
150	168.3		142
200	219.1	1.6	179
250	273		215
300	323.9		245
350	377		305

注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

沟槽式管件-异径三通G

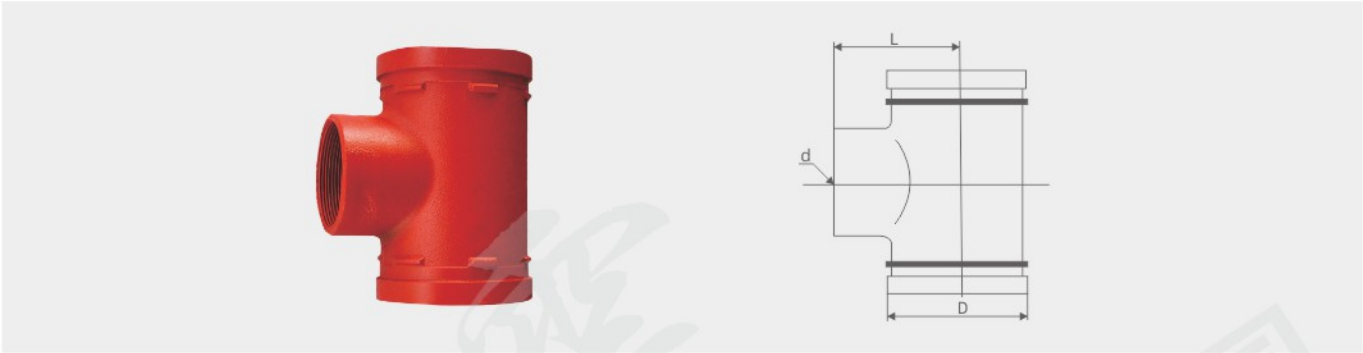
GROOVED PIPE FITTINGS – REDUCING TEE G



公称通径 (mm)	Dxd (mm)	公称压力 (MPa)	L (mm)	公称通径 (mm)	Dxd (mm)	公称压力 (MPa)	L (mm)
65×50	76×60	2.5	90	150×65	165×76	2.5	142
80×50	89×60		94	150×80	165×89		142
80×65	89×76		94	150×100	165×108		142
100×50	108×60		104	150×100	165×114		142
100×65	108×76		104	200×65	219×76		179
100×80	108×89		104	200×80	219×89		179
100×50	114×60		104	200×100	219×108		179
100×65	114×76		104	200×100	219×114		179
100×80	114×89		104	200×125	219×133		179
125×65	133×76		122	200×125	219×140		179
125×80	133×89		122	200×150	219×159		179
125×100	133×108		122	200×150	219×165		179
125×100	133×114		122	250×80	273×89		179
125×50	140×60		122	250×100	273×114		179
125×65	140×76		122	250×125	273×140		179
125×80	140×89		122	250×150	273×159		179
125×100	140×114		122	250×150	273×165		179
150×50	159×60		142	250×200	273×219		179
150×65	159×76		142	300×150	325×159		215
150×80	159×89		142	300×150	325×165		215
150×100	159×108		142	300×200	325×219		215
150×100	159×114		142	300×250	325×273		245
150×125	159×133		142	350×200	377×219		245
150×125	159×140		142	350×250	377×273		245
150×50	165×60		142	350×300	377×325		245

沟槽式管件一异径三通S

GROOVED PIPE FITTINGS – REDUCING TEE S



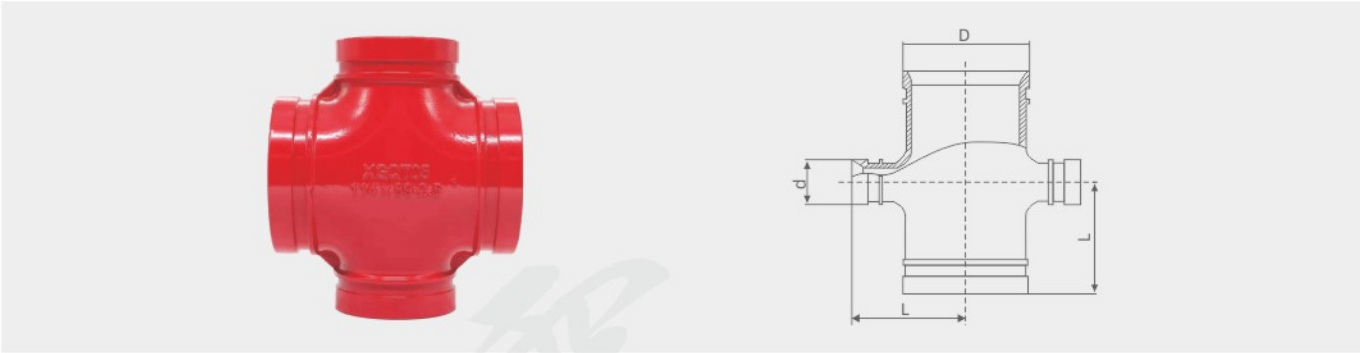
公称通径 (mm)	Dxd (mm)	公称压力 (MPa)	L (mm)	公称通径 (mm)	Dxd (mm)	公称压力 (MPa)	L (mm)
50x25s	60x33	1.6	94	100x50s	114x60	1.6	102
50x32s	60x42		94	100x65s	114x76		102
50x40s	60x48		94	100x80s	114x89		102
65x25s	76x33		94	125x25s	140x33		102
65x32s	76x42		94	125x32s	140x42		102
65x40s	76x48		94	125x40s	140x48		102
65x50s	76x60		94	125x50s	140x60		102
80x25s	89x33		94	125x65s	140x76		102
80x32s	89x42		94	125x80s	140x89		102
80x40s	89x48		94	150x32s	159x42		142
80x50s	89x60		94	150x40s	159x48		142
80x65s	89x76		94	150x50s	159x60		142
100x25s	108x33		104	150x65s	159x76		142
100x32s	108x42		104	150x80s	159x89		142
100x40s	108x48		104	150x32s	165x42		142
100x50s	108x60		104	150x40s	165x48		142
100x65s	108x76		104	150x50s	165x60		142
100x80s	108x89		104	150x65s	165x76		142
100x25s	114x33		104	150x80s	165x89		142
100x32s	114x42		104	200x80s	219x89		179
100x40s	114x48		105	200x100s	219x114		179

注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

沟槽式管件一异径四通G

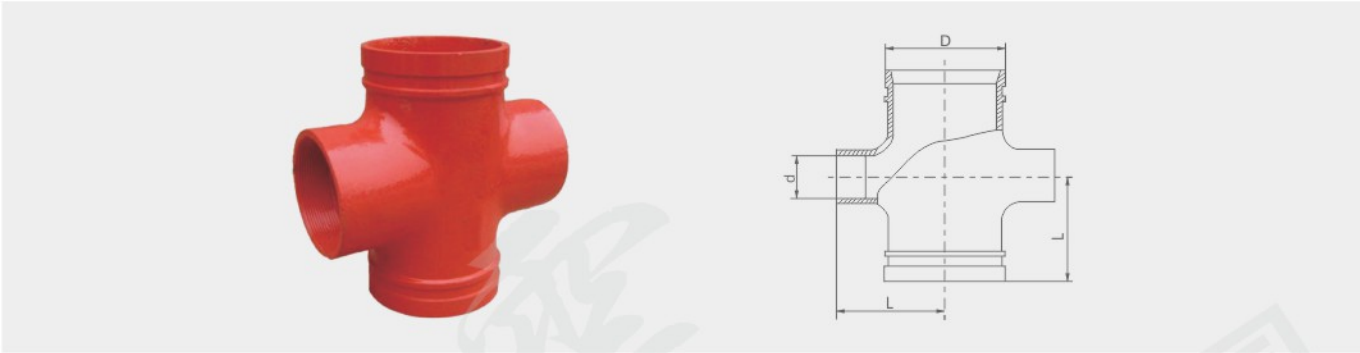
GROOVED PIPE FITTINGS – REDUCING CROSS G



公称通径 (mm)	Dxd (mm)	公称压力 (MPa)	L (mm)	公称通径 (mm)	Dxd (mm)	公称压力 (MPa)	L (mm)
65x50	76x60	2.5	90	150x125	165x140	2.5	142
80x50	89x60		94	200x100	219x114		179
80x65	89x76		94	200x125	219x140		179
100x50	114x60		104	200x150	219x159		179
100x65	114x76		104	200x150	219x165		179
100x80	114x89		104	250x100	273x114		215
125x50	140x60		122	250x125	273x140		215
125x65	140x76		122	250x150	273x165		215
125x80	140x89		122	250x200	273x219		215
125x100	140x114		122	300x100	325x114		245
150x50	159x60		142	300x150	325x159		245
150x65	159x76		142	300x150	325x165		245
150x80	159x89		142	300x200	325x219		245
150x100	159x108		142	300x250	325x273		245
150x100	159x114		142	—	—		—

沟槽式管件一异径四通S

GROOVED PIPE FITTINGS – REDUCING CROSS S



公称通径 (mm)	Dxd (mm)	公称压力 (MPa)	L (mm)	公称通径 (mm)	Dxd (mm)	公称压力 (MPa)	L (mm)
80x25s	89x33	2.5	94	125x40s	140x48	2.5	122
80x32s	89x42		94	125x50s	140x60		122
80x40s	89x48		94	125x65s	140x76		122
80x50s	89x60		94	125x80s	140x89		122
100x25s	114x33		104	125x100s	140x114		122
100x32s	114x42		104	150x32s	165x42		142
100x40s	114x48		104	150x40s	165x48		142
100x50s	114x60		104	150x50s	165x60		142
100x65s	114x76		104	150x65s	165x76		142
100x80s	114x89		104	150x80s	165x89		142
125x32s	140x42		122	150x100s	165x114		142

注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

沟槽式管件—异径管G

GROOVED PIPE FITTING – REDUCER G



公称通径 (mm)	管道外径 Dxd(mm)	公称压力 (MPa)	L (mm)	公称通径 (mm)	管道外径 Dxd(mm)	公称压力 (MPa)	L (mm)
65x50	76x60	2.5	60	150x80	165x89	2.5	70
80x50	89x60		60	150x100	165x108		70
80x65	89x76		60	150x100	165x114		70
100x50	108x60		70	150x125	165x133		70
100x65	108x76		70	150x125	165x140		70
100x80	108x89		70	200x80	219x89		95
100x50	114x60		70	200x100	219x108		95
100x65	114x76		70	200x100	219x114		95
100x80	114x89		70	200x125	219x133		95
125x50	133x60		70	200x125	219x140		95
125x65	133x76		70	200x150	219x159		95
125x80	133x89		70	200x150	219x165		95
125x100	133x108		70	250x100	273x108		104
125x100	133x114		70	250x100	273x114		104
125x50	140x60		70	250x125	273x133		104
125x65	140x76		70	250x125	273x140		104
125x80	140x89		70	250x150	273x159		104
125x100	140x108		70	250x150	273x165		104
125x100	140x114		70	250x200	273x219		104
150x50	159x60		70	300x100	325x108		115
150x65	159x76		70	300x100	325x114		115
150x80	159x89		70	300x125	325x133		115
150x100	159x108		70	300x125	325x140		115
150x100	159x114		70	300x150	325x159		115
150x125	159x133		70	300x150	325x165		115
150x125	159x140		70	300x200	325x219		115
150x50	165x60		70	300x250	325x273		115
150x65	165x76		70	—	—		—

沟槽式管件—异径管S

GROOVED PIPE FITTING – REDUCER S



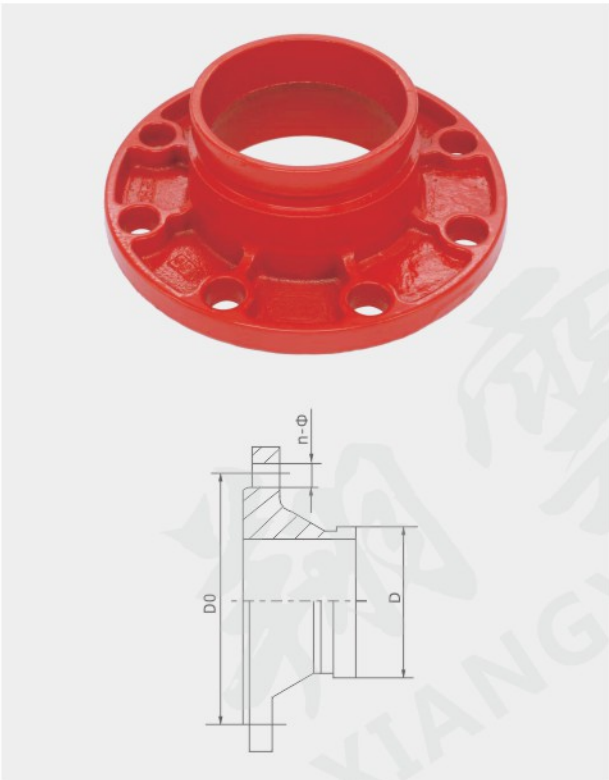
公称通径 (mm)	管道外径 Dxd(mm)	公称压力 (MPa)	L (mm)	公称通径 (mm)	管道外径 Dxd(mm)	公称压力 (MPa)	L (mm)
50x25	60.3x33.7	2.5	64	125x25	139.7x33.7	2.5	75
50x32	60.3x42.4		64	125x32	139.7x42.4		75
50x40	60.3x48.3		64	125x40	139.7x48.3		75
65x25	76.1x33.7		53	125x50	139.7x60.3		75
65x32	76.1x42.4		53	125x65	139.7x76.1		75
65x40	76.1x48.3		53	125x80	139.7x88.9		75
80x25	88.9x33.7		55	150x25	159.0x33.7		85
80x32	88.9x42.4		55	150x32	159.0x42.4		85
80x40	88.9x48.3		55	150x40	159.0x48.3		85
80x50	88.9x60.3		55	150x50	159.0x60.3		85
80x65	88.9x76.1		55	150x65	159.0x76.1		85
100x25	108x33.7		65	150x80	159.0x88.9		85
100x32	108x42.4		65	150x25	165.1x33.7		80
100x40	108x48.3		65	150x32	165.1x42.4		80
100x50	108x60.3		65	150x40	165.1x48.3		80
100x25	114.3x33.7		65	150x50	165.1x60.3		80
100x32	114.3x42.4		65	150x65	165.1x76.1		80
100x40	114.3x48.3		65	150x80	165.1x88.9		80
100x50	114.3x60.3		65	200x25	219.1x33.7		95
100x65	114.3x76.1		65	200x32	219.1x42.4		95
100x80	114.3x88.9		65	200x40	219.1x48.3		95
100x25	133x33.7		70	200x50	219.1x60.3		95
100x32	133x42.4		70	200x65	219.1x76.1		95
100x40	133x48.3		70	200x80	219.1x88.9		95
100x50	133x60.3		70	200x100	219.1x114.3		95

注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

沟槽式管件—短管法兰

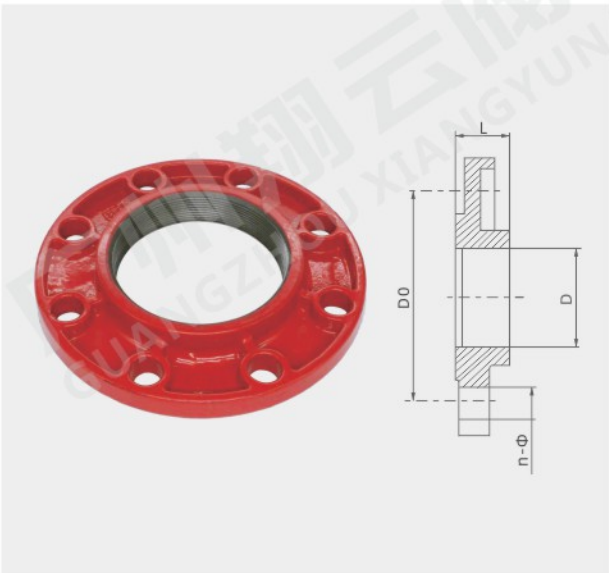
GROOVED PIPE FITTING – SHORT PIPE FLANGE



公称通径 (mm)	管件外径 D	公称压力 (MPa)	最大外形尺寸(mm)	
			D0	n-Φ
50	60.3	1.6	125	4-Φ18
65	76.1		145	4-Φ18
80	88.9		160	4-Φ18
100	108		180	4-Φ18
100	114.3		180	8-Φ18
125	133		210	8-Φ18
125	139.7		210	8-Φ18
150	159		240	8-Φ18
150	165.1		240	8-Φ22
200	219		295	12-Φ22
250	273		355	12-Φ25
300	323.9		410	12-Φ25
350	377		470	16-Φ25

沟槽式管件—丝接法兰

GROOVED PIPE FITTING FLANGE

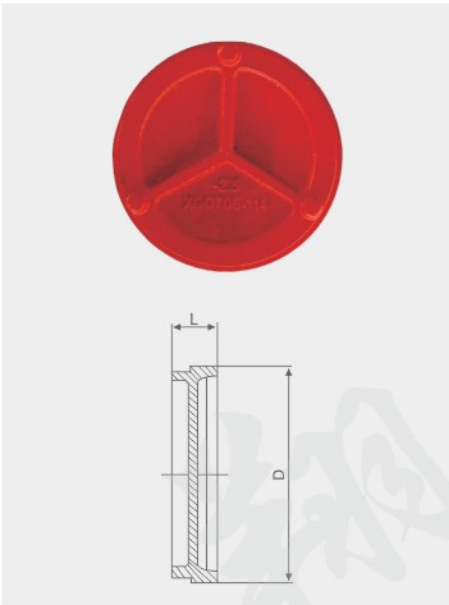


公称通径 (mm)	管件外径 D	公称压力 (MPa)	最大外形尺寸(mm)		
			D0	L	n-Φ
50	2	1.6	125	65	4-Φ18
65	2-1/2		125	65	4-Φ18
80	3		145	65	4-Φ18
100	4		180	70	4-Φ18

注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

沟槽式管件—盲片

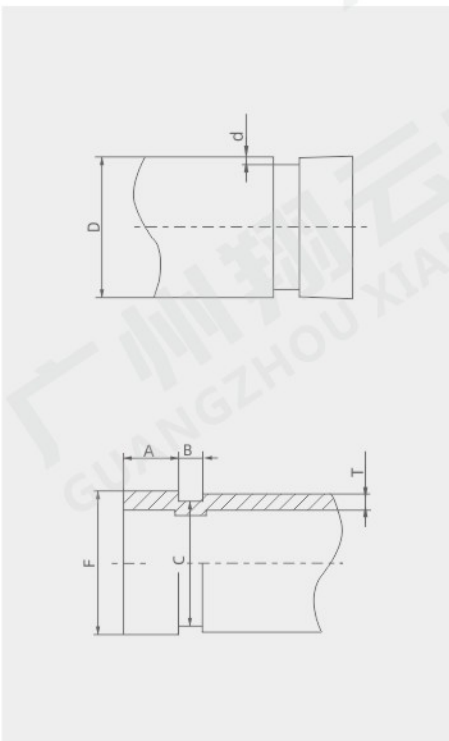
GROOVED PIPE FITTING I – BLIND



公称通径 (mm)	管件外径 D	L (mm)	公称压力 (MPa)
50	60.3	19	2.5
65	76.1	19	
80	88.9	22	
100	108	25	
100	114.3	25	
125	133	25	
125	139.7	25	
150	159	25	
150	165.1	25	
150	168.3	25	
200	219	28	
250	273	30	
300	323.9	36	

轧制沟槽尺寸标准

ROLLING GROOVE SIZE STANDARD



管道 公称 直径 DN	管道外径 D		管端至沟 槽边尺寸 A±0.76	沟槽宽度 B±0.76	沟槽直径 C		沟槽 深度 d	管壁最小 壁厚 T	最大 伸展面 外径 F
	实际尺寸	公差			实际尺寸	公差			
25	33.7	+0.41 -0.68	15.88	7.14	30.23	-0.38	1.60	1.8	34.5
32	42.4	+0.50 -0.60	15.88	7.14	38.99	-0.38	1.60	1.8	43.3
40	48.3	+0.44 -0.52	15.88	7.14	45.09	-0.38	1.60	1.8	49.4
50	60.3	+0.61 -0.61	15.88	8.74	57.15	-0.38	1.60	1.8	62.2
65	73.0	+0.74 -0.74	15.88	8.74	69.09	-0.46	1.98	2.3	75.2
65	76.1	+0.76 -0.76	15.88	8.74	72.26	-0.46	1.98	2.3	77.7
80	88.9	+0.89 -0.79	15.88	8.74	84.94	-0.46	1.98	2.3	90.6
90	101.6	+1.02 -0.79	15.88	8.74	97.38	-0.51	2.11	2.3	103.4
100	108.0	+1.07 -0.79	15.88	8.74	103.73	-0.51	2.11	2.3	109.7
100	114.3	+1.14 -0.79	15.88	8.74	110.08	-0.51	2.11	2.3	116.2
125	133.0	+1.32 -0.79	15.88	8.74	129.13	-0.51	2.11	2.9	134.9
125	141.3	+1.42 -0.79	15.88	8.74	137.03	-0.56	2.13	2.9	143.5
150	159.0	+1.60 -0.79	15.88	8.74	154.50	-0.56	2.16	2.9	161.0
150	165.1	+1.60 -0.79	15.88	8.74	160.90	-0.56	2.16	2.9	167.1
150	168.3	+1.60 -0.79	15.88	8.74	163.96	-0.56	2.16	2.9	170.7
200	219.1	+1.60 -0.79	19.05	11.91	214.40	-0.64	2.34	2.9	221.5
250	273.0	+1.60 -0.79	19.05	11.91	268.28	-0.69	2.39	3.6	275.4
300	323.9	+1.60 -0.79	19.05	11.91	318.29	-0.76	2.77	4.0	326.2

注：1、以上数据仅供参考，具体操作以实际情况为准。
2、产品尺寸可能会因技术原因有所改动，恕不另行通知，如有疑问请垂询技术部。

管卡安装指南

PIPE CLAMP INSTALLATION GUIDE



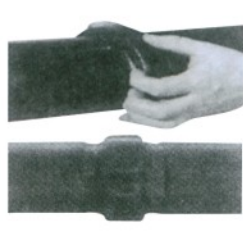
1.管端检查
 管端至沟槽的管道外表面必须清洁光滑，无毛刺，无凹陷，凸起（包括焊缝），无脱落油漆和滚制压痕等，安装前必须检查，确保无上述影响橡胶圈密封的缺陷。



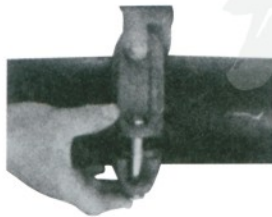
2.检查并润滑橡胶圈
 检验橡胶圈，确保其适用于所有工况。在橡胶圈密封唇及外表面涂一层薄层合适的（润滑油），防止安装时挤橡胶圈。



3.安装橡胶圈
 将橡胶圈套入并定位到管端上，确保橡胶圈没有悬垂于管端。



4.连接管端
 两个管端对准并接合到一起，让橡胶圈滑入就位，确保其定位于两管端沟槽之间的中间位置。同时确保橡胶圈无任何部位伸入任一管端的沟槽内。



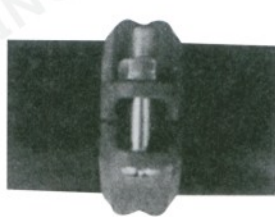
5.安装管卡
 卸下管卡一端的螺栓螺母并松动另一侧的螺母。把一片管卡扣在橡胶圈上确保管卡两侧卡入两管端沟槽内，然后将另一片管卡扣在橡胶圈上，管卡两侧要卡入两管端沟槽内，然后用手把两片管卡对接在一起。



6.紧固螺母
 先动手拧紧螺母，然后用扭力扳手轮流并均匀地拧紧管卡两端的螺母，以达到（额定螺栓扭矩）且确保两螺栓的椭圆颈部完全落入螺栓孔内。



7a.刚性管卡安装完成
 检验管道连接处，确保管卡两侧完全卡入管子沟槽中，两管卡对接处两侧的（间隙相等），且（看不到）橡胶圈。



7.挠性管卡安装完成
 检验管道连接处，确保管卡两侧完全卡入管子沟槽中，两管卡对接处两侧均（无间隙）且看不到（挤橡胶圈）现象。

注意：要达到额定性能，需要恰当的螺栓扭矩。螺栓扭矩过大会损坏铸件及螺栓（导致螺栓断裂），并致使连接脱落。螺栓扭矩过低会降低保压性能，减弱弯曲负荷能力，出现渗漏或导致连接脱落。一旦管子连接脱落，会造成重大的财产损失和严重的人身伤害！

额定螺栓扭矩	
螺栓尺寸	额定螺栓扭矩
英寸	牛*米/N.M
M10	50±10
M12	120±10
M16	150±20
M20	200±20

警告：管道试压前，管道支架、吊架、防晃支架的安装必须符合《自动喷水灭火系统施工及验收规范GB50261》要求，否则出现任何意外事故，由安装方承担。

法兰安装指南

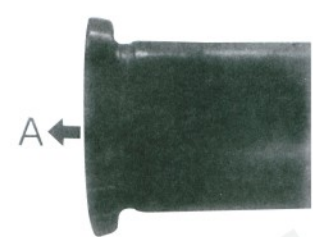
FLANGE INSTALLATION GUIDE



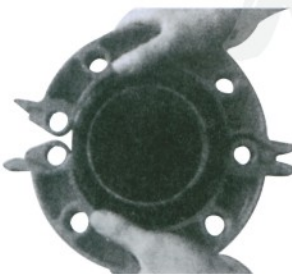
1.钢管检查
 管端至沟槽的管道外表面必须清洁光滑，无毛刺，无凹陷，凸起（包括焊缝），无脱落油漆和滚制压痕等。安装前必须检查，确保无上述影响橡胶圈密封的缺陷。



2.检查并润滑橡胶圈
 检验橡胶圈，确保其适用于所有工况。在橡胶圈密封唇及外表面涂一层薄层合适的润滑油，防止安装时挤橡胶圈。



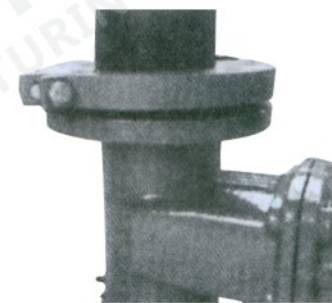
3.橡胶圈安装
 将橡胶圈开口面朝A方向，缓慢套入并定位在钢管的管端处，确保橡胶圈的密封唇和管端平齐。



4.安装法兰
 将法兰两侧螺栓拆下，卡入已安装好橡胶圈的钢管端部沟槽内，然后先后插入两侧螺栓，手动拧紧螺母。



5.紧固两侧螺栓
 首先用梅花扳手套进螺栓底部六角处，方便螺栓转动，然后用扭力扳手轮流并均匀地拧紧两侧螺母，以达到额定螺栓扭矩。



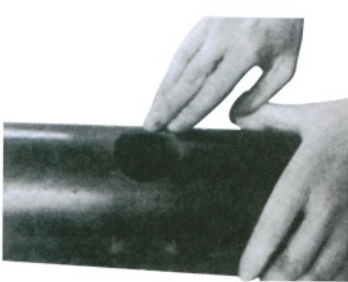
6.连接配套法兰
 将法兰螺栓孔与相配套阀门的法兰面上的螺栓孔对准。将标准法兰螺栓分别插入螺栓孔，以对角交替的方式均匀拧紧螺母，直到标准法兰连接扭矩推荐值，安装完成。

注意：要达到额定性能，需要恰当的螺栓扭矩。螺栓扭矩过大会损坏铸件及螺栓（导致螺栓断裂），并致使连接脱落。螺栓扭矩过低会降低保压性能，减弱弯曲负荷能力，出现渗漏或导致连接脱落。一旦管子连接脱落，会造成重大的财产损失和严重的人身伤害！

额定螺栓扭矩		
螺栓尺寸	额定螺栓扭矩	
	Lbs-Ft	牛*米/N.M
英寸		
M10	30-45	40-60
M12	80-100	110-135
M16	—	—
M20	—	—
M22	—	—
M24	—	—

警告：管道试压前，管道支架、吊架、防晃支架的安装必须符合《自动喷水灭火系统施工及验收规范GB50261》要求，否则出现任何意外事故，由安装方承担。

机械三通安装指南 MECHANICAL TEE INSTALLATION GUIDE



1. 钢管检查
开孔周边16mm范围内的管道必须清洁光滑，无毛刺，无凹陷、凸起，无脱落油漆，孔不得开在焊缝上。安装前必须检查，确保无上述影响橡胶圈密封的缺陷。



2. 去除尖角或毛刺
如管子开孔表面存在尖角或毛刺，安装前必须去除，防止安装过程中尖角或毛刺刺伤橡胶圈，影响密封性能，导致漏水。



3. 橡胶圈安装
将橡胶垫的外圆弧表面放入机械三通橡胶槽区域内，对准孔慢慢地居中放入，保证定位环嵌入管子开孔中间位置，且使橡胶垫均匀的贴在孔的周边部位。



4. 组装
下盖卡住管子，用手将主体与下盖对紧，先插入一侧螺栓并手动拧紧螺母后，再插入另一侧螺栓并手动拧紧螺母，仔细观察主体并把主体调至居中位置。



5. 紧固螺母
一只手扶住钢管，另一只手用扭力扳手拧紧螺母，根据规定的螺栓扭矩，轮流并均匀地拧紧螺母。



6. 安装完成
检查管道连接处，下盖与主体之间应有间隙，且两侧间隙均匀。

注意：要达到额定性能，需要恰当的螺栓扭矩。螺栓扭矩过大会损坏铸件及螺栓（导致螺栓断裂），并致使连接脱落。螺栓扭矩过低会降低保压性能，减弱弯曲负荷能力，出现渗漏或导致连接脱落。一旦管子连接脱落，会造成重大的财产损失和严重的人身伤害！	额定螺栓扭矩		
	螺栓尺寸	额定螺栓扭矩	
	英寸	Lbs-Ft	牛*米/N.M
	3/8	30-45	40-60
	1/2	80-100	110-135
	5/8	100-130	137-175
	3/4	—	—
	7/8	—	—

警告：管道试压前，管道支架、吊架、防晃支架的安装必须符合《自动喷水灭火系统施工及验收规范GB50261》要求，否则出现任何意外事故，由安装方承担。

QUALITY COMMITMENT
质量承诺

广州翔云阀门制造有限公司所生产的沟槽式管接头及配件，完全按照GB5135.11-2006标准铸造和加工，其严格的铸造工艺和独特的橡胶密封件设计，使管件在不同环境下均具有可靠的密封性能和耐压强度，公司对产品质量承诺如下：

一、铸件：采用高强度、高延伸率的QT450-12球墨铸铁，该铸铁承压能力强，耐腐蚀、韧性好，是管材管件行业中首选材料。

二、密封圈：采用三元乙丙橡胶和硅橡胶（用于饮用水），使用先进的硫化工艺确保橡胶持久耐腐、抗老化。

三、紧固螺栓：采用材质为40Cr的高强度螺栓，经严格的热处理工艺，确保螺栓在管道处于高压时不产生塑变，保证连接件连接的可靠性、牢固性。

凡使用本公司产品，按照本公司的安装施工规范进行操作（非拆卸），系统压力在公称压力下正常运行，无其他额外载荷施加的条件下，产品的密封性能和耐压强度可保证20年正常使用。

